



大公園靈糧堂

BREAD OF LIFE GREAT PARK CHURCH

敬拜讚美 • **Praise & Worship** • 小組教會 • **Cell Church**
 聖靈更新 • **Holy Spirit Renewal** • 全地轉化 • **Global Impact**
 建造榮耀的教會 • **Building A Glorious Church**
 使萬民作主的門徒 • **Make Disciples of All Nations**

12/7/2025

耶穌進前來，對他們說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗，凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》

Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [Matt 28:18-20, NIV]

大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule

日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact
日 Sun	英文崇拜 English Service	9:00-10:30	Sanctuary	辦公室 Office 949-600-7780
	華語崇拜 Chinese Service	11:00-12:30	Sanctuary	
	華語成人主日學	9:15-10:45	ZOOM/R206	張牧師 / Peter Cho
	英語青年主日學 English Youth Sunday School	11:30-12:30	R205	Ken Wu 714-495-9988
	英語兒童主日學/主日崇拜 English Children Sunday School	9:00-11:00 11:00-12:30	R203,208 R201	Rebecca Cheng 949-294-4086
	英語夫婦小組 English Young Couples	11:30-12:30	R207	Richard Loon 949-501-6288 Emily Loon 949-266-7003
	詩班練唱 Choir	13:30-15:00	Sanctuary	Lily Tu 949-887-2146
二 Tue	媽媽學堂 Mom-In-Touch	10:30-12:00	社區中心	Esther 714-673-1364
	英語會話班 English Conversation Class	9:15-10:15	R201 R205	陳素宜 949-351-8989
四 Thu	英語會話班 English Conversation Class	9:15-11:15	R208	
	恩典小組 Grace Cell	10:30	ZOOM	Esther 714-673-1364
	松柏小組 Cypress Cell	10:30-12:30	ZOOM 社區中心 3rd/W	Esther 714-673-1364
五 Fri	英語大專 English College	19:30-21:30	Sanctuary	Priscilla 714-600-6232 Nehemiah 714-262-6960
	英語青少年 English Youth			
	和撒那小組 (華語社青)	20:00-22:00	社區中心	April Sun 312-678-9502 Esther Chang 714-673-1364
	活水小組 Living Water Cell	19:30-21:30	R101	Peter Cho 949-733-8800
	謙卑家庭小組 Meek Cell	19:30-21:30	R207	陳素宜 949-351-8989
	天堂潮小組 Heavenly Wave	19:30-21:30	R206	Robert Tseng 949-439-9414
	得勝小組 Victory Cell	19:30-22:00	-	Helen Lo 949-295-6746
	週五小組	19:30-22:00	R201	Vivian 714-360-9088
六 Sat	生命樹小組 Tree of Life	19:30-22:00	R203	鄒靜 949-232-6877
	健行小組 Hiking Group	8:00	-	Helen Lo 949-295-6746
	英語社青 English Young Adult	19:00-22:00	-	Daniel Chang 714-262-6963
日 Sun	喜樂恩泉小組 Joy Spring	20:00-22:00	ZOOM	Robert Chi 949-279-4154
	靈糧中文學校 BOL Chinese School	13:30-16:15	2 F	Kay Yang kayyang10@bolgpc.org

2 Faraday, Suite B, Irvine CA92618
 Phone: 949-600-7780
 Office Hours: Tue - Fri 9:00 am - 6:00 pm
 Email: bolgpcchurch@gmail.com
<http://www.bolgpc.org>

12/7/2025 主日崇拜 Sunday Worship

今日信息:張玉明 牧師 Message: Pastor Joseph Chang

來敬拜主 Worshipping through	
Worship	詩歌敬拜
Prayer / Communion	牧禱 / 聖餐
Offering	奉獻
Message	信息
Response	回應 / 服事
Welcome / Announcement	歡迎 / 報告
Benediction	祝禱

普世宣教 (美國) Worlds Mission (United States)



主要宗教 Religion Christian

基督教 Christians 77.6 %

Christianity has been a huge influence in the USA since before its founding as a nation. The Pilgrim Fathers of America wanted a land with freedom to practice their Christian faith. More than 2,000 recognized institutions offer theological degrees in the USA and Canada. 30,000-50,000 students graduate each year with a desire to impact the world for Christ. America's Christian values helped shape modern democracy, human rights, and economic development at home and beyond. Pray that the USA might once more serve as a launch pad for the good news and the attendant transformation that it is meant to bring.

基督教自美國建國前就對這個國家產生了深遠的影響。美國的清教徒先民渴望擁有一片能自由實踐基督信仰的土地。在美國與加拿大有超過 2,000 所獲得認可的神學院提供神學學位，每年有 3 至 5 萬名學生畢業，他們渴望為基督影響世界。美國的基督教價值觀幫助塑造了現代民主、人權以及國內外的經濟發展。求神使美國再次成為傳播福音的跳台。

ANNOUNCEMENTS 報告事項

1. **Moms-In Touch** 12/9 (Tue.) 10:30 am, we will hold our Fall Semester Year-End Potluck Lunch at the Community Center. Pastor Esther and the coworkers will be sharing wonderful testimonies. Please invite your friends to join us and sign up in advance.

媽媽成長班: 12/9(二) 上午 10:30 在社區中心，秋季期末 potluck 成果展，張師母和同工們將有美好的分享與見證，請大家預留時間參與，並在媽媽班群組報名出席人數，也歡迎邀請朋友參加。

2. 12/14 (Sun) Showcase Your Inner Star! If you have a performance you'd like to share to bring joy to others, please consider signing up. Open to all ages. Maximum 20 performers. Please see Google Doc for more details.

12/14 (日) GPC 靈糧中文學校舉辦 <展示你的內在潛力>，如果你有想與大家分享、帶給他人喜樂的表演，歡迎報名參加。年齡不限，最多 20 位表演者。更多詳情請參閱 Google 文件。



3. If you would like your offering to be included in your 2025 tax return, please submit your offering before 12/31. If your address has changed, please provide your updated address to the church office so we can send your donation receipt to the correct location.

年底即將到來，弟兄姐妹若是希望奉獻申報在 2025 年的報稅單上，請在 12/31 截止日前奉獻。若有地址更改的人，請提供最新地址給辦公室，方便正確寄送稅單給您。

4. Mark your calendar

12/21 (Sun) – Christmas Chinese–English Joint Worship Service at 10 AM.

12/21(日) 聖誕中英文聯合崇拜，時間是上午 10 點。

FINANCIAL REPORT 財務報告

	Budgeted Offering (week) 每週預算奉獻	11/21-11/27	11/27 In Total 銀行現有存款
General Fund Offering 奉獻基金	\$11,000	\$6,798	\$6,813
Other General Fund (Rent/ Tuition) 房租 / 學費收入		-	
Boba 義賣		-	
Other 其他收入		\$15	
Total Cash Position 現金流		\$116,787	
Church Plant Fund 植堂基金		-	\$63,830
YTD 2025 (1/1/2025-Now) General Fund Income			\$535,496

THANKSGIVING & PRAYER 感謝與代禱

1. Pray for the Mandarin Happiness Groups Ministry as they enter the final week. Pray for the coworkers as they prepare and serve, and for the brothers and sisters who will be sharing their testimonies. Also pray that the gospel friends will be moved to make decisions for Christ.

華語牧區各小組第 14 期幸福小組即將進入最後一周，請為幸福小組同工團隊最後一週的籌備與服事、見證的弟兄姊妹、福音信息的分享、福音朋友的決志代禱。

2. Pray for the installation of the church security cameras and the construction of the baptismal pool. Pray that God protect everyone involved, grant them wisdom and strength, and let the work be completed smoothly. May these facilities serve to protect the church, bless everyone, and bring glory to God's kingdom.

為教會正在進行的監控攝影機安裝和浸池施工禱告。求主保守所有參與的人平安，賜智慧和力量，使工程順利完成。願這些設施能保護教會、祝福弟兄姊妹，並榮耀主的名。

3. Pray for our church is exploring the possibility of establishing a Christian school and is seeking a principal candidate with a strong background in education. May God, in His kindness and faithfulness, bring the right person to lead this ministry according to His will.

為教會正在籌辦基督教學校、並尋找有教育背景的校長共同建校禱告。願神把祂良善、忠心，有負擔的僕人帶到這裡，若有合適的人選也請推薦。

4. We thank the Lord for strengthening us as we step into each day of December. Give us energy for every responsibility and endurance for every challenge. May God's strength be made perfect in our weakness, and help us finish this year with joy and fulfillment.

感謝主！在進入十二月的每一天中加添力量給每一位弟兄姊妹。求主賜給我們力量去完成每一項責任，賜我們耐心面對每一個挑戰。願主的能力在我們軟弱中得以完全，幫助我們有個喜樂且充實的 2025 年。